

Arbeitskarren (Ausnahmefz.) *)	Fabrikmarke C L A A S	Compact 25 Motor Perkins 99 UC	Typenschein-Nummer CH 5160 10
-----------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "Compact 25" beidseitig auf Strohausfallhaube sowie auf Hersteller-Plakette, rechts auf Chassis-Rahmen hinter Vorderrad

Ab Fahrgestell-Nummer 73000001

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts stirnseitig auf Halterung des Schrägförderers  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "99 UC" oben auf Einspritzpumpenflansch  
 Hersteller Gebr. CLAAS GmbH, Harsewinkel (D) Importeur ++)

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links **)</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech., Kabel, Scheiben, auf Antriebswellen</u>	Typ <u>4-99 (99 UC)</u>
Hilfsbremse ) <u>mech., Kabel, Aussenband, auf Getriebewelle</u>	Lage <u>Mitte oben</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse ) <u>Hebel mit Segment</u>	Bohrung <u>76,2</u> Hub <u>88,9</u>
Getriebeart <u>Variator + mechanisch</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Hubraum <u>1621</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>8,25</u>
Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>18 +)</u> km/h	Leist.-PS <u>28</u> (DIN) bei <u>2400</u> U/min

<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>79</u> dB (A) bei <u>2400</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 460xØ140</u>

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite <u>V 1820</u> H <u>1630</u>
Spurkreis <u>19,7</u> R <u>9,7</u>
Achsabstand <u>2250</u> / ( / / )
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>5870</u> _____
Breite <u>2750 *)</u> _____
Höhe <u>2720</u> _____
Ueberhang V <u>2270</u> _____
H <u>1350</u> _____
S _____

Distanz ab Lenkrad nach vorn = 1960 mm

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>1730</u>	_____	<u>590</u>	<u>2320</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>1730</u>	_____	<u>590</u>	<u>2320</u>
Fabrik-Garantie	<u>1800</u>	_____	<u>800</u>	<u>2600</u>
Reifen-Dimens.	<u>11.5-15 6PR</u>	_____	<u>7.0-10 4PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1800 (1,25)</u>	_____	<u>850 (1,8)</u>	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		_____	_____
	<u>Anhängelast</u>		_____	kg

**AUSRÜSTUNG**Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/BOSCH K 21003 Standlicht 2/BOSCH K 21003  
 Markierlicht V= 2/ A (E) Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 91 (dB) A  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/BOSCH K 23262 Rückstrahler V= 2/CH 1111001  
 Stopplicht \_\_\_\_\_ H= 2/ I (E)  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe (Anordnung II)  
 Vorn HELLA K 12716 seitl. \_\_\_\_\_ hinten 2/BOSCH K 23262  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Unterlegekeil: 310 x 150 x 170

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)  
 Marke & Typ CLAAS Compact 25  
 Typenschein-Nummer CH 5160 10  
 Karosserieform Mähdrescher  
 Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 2320 Treibstoff D  
 PS 8,25  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 1621  
 Gesamtgew. 2320 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEWERTUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN** : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 73000222

- \* ) Art der Ausnahme: Breite 2750 mm (veränderlich je nach Schneidetisch).
- \*\* ) Lenkung: Flacheisenverstärkung von Führungsrohr auf Fahrgestell-Längsträger
- + ) Höchstgeschwindigkeit: 18 km/h bei 2400 U/min am Motor
- Plombierung: 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube
- ++ ) Importeure: Allamand SA, Morges/VD, Fried Landmaschinen AG, Koblenz/AG  
                   H.Meyer, Marthalen/ZH, Landmaschinen AG, Bern-Bümpliz

Eintrag auf Seite 4 im Fahrzeugausweis:

- zwei Schutzbalken (unterer mit Rückstrahlern) über Schneidewerk
- Innen- und Aussenabweiser müssen abmontiert, die Aehrenheber überdeckt sein
- gelb/schwarz Markierung: rechts hinten an Schneidewerkmulde, links hinten an Aufstiegsleiter, am Fahrzeugheck sowie vorn auf Schutzbalken.

Bern, 6.10.71 / Bern, 17.1./15.5./29.6.72  
 Marthalen, 12.7.72